救恩報

THE WAR CRY

01.2023

救世軍國際使命宣言

救世軍是一個國際性組織，是基督教普世教會之一。
本軍的信仰是基於聖經，本軍的服務是源於神的愛，本軍的使命是傳揚耶穌基督的福音，
並奉祂的名在不分彼此的原則下去滿足有需要的人。

曹錦昌少校
編輯軍官

光陰似箭，歲月如梭，相信無人會反對吧。轉眼間，我們已進入新的一年，回想起上年（2022），每個事件好像歷歷在目。猶記得出席一個幼稚園畢業典禮，家長們開玩笑地說：「好像沒有怎樣正式實體上過課，自己的子女就要畢業升上小學了，真是不敢相信。」又是疫情的緣故呢。

詩篇90篇12節，神人摩西其中的祈禱：「**求祢指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得着智慧的心。**」

今期救恩報，有我們的全球領袖柏培恩大將及全球婦女事工會長柏羅麗莎中將，對全球救世軍人的新年勸勉。其實，大將伉儷原定2022年10月來港出席學員按立及任命禮，可惜又是疫情的緣故呢。感謝神，雖然未能親耳聽到他們的分享，但透過文字，深信我們也必定有所得着。

2023年軍區主題為「我們一起越變越強」，這是前總指揮李光秋上校在神面前為港澳軍區所看見的異象，靈感來自以賽亞先知的說話。我鼓勵軍區同仁細心閱讀，用心領受。

新的一年，可有盼望？信仰上帝的人，答案應該是確定的。羅馬書15章13節說「**願賜盼望的神，因你們的信把各樣的喜樂、平安充滿你們的心，使你們藉着聖靈的能力大有盼望！**」［和合本2010（和修）］

目錄
Issue 786 期

1 **我們一起越變越強**
2 大將新年文告 / **一次永遠有效的犧牲**
4 全救婦女事工會長新年信息
6 接續第一頁
7 **李光秋上校伉儷榮休及歡送禮**
8 **軍區新領袖簡介**
10 軍區動態
14 國際頭條
15 服務與關懷 / **心事、及時，人生大事！**
16 校園文化 / **堆疊、回想與更新**
18 J-Kids / **每月一Blog / 少校話你知**
19 J-Kids / **漫畫天地**
20 J-Kids / **開心樂園 / 動手做**
21 J-Kids / **請多多指教 / 你好有型**

歡迎網上瀏覽救恩報

下期主題：愛

本報中所有聖經引文均出自香港聖經公會
《新標點和合本》（除非另有註明）

《救恩報》
救世軍創辦人：卜維廉大將（1829-1912）
國際領袖　：柏培恩大將
本軍使命　：拯救靈魂、建立信徒、服侍社羣
出版　：救世軍
督印人　：秘書長 陳徐香凝少校
編輯　：曹錦昌少校
地址　：香港九龍油麻地永星里十一號
電話　：（852）2332 4531
傳真　：（852）2332 4286
電郵　：corpcommd@hkm.salvationarmy.org
網址　：salvationarmy.org.hk
設計　：Kingsway Creative
定價　：HK$6
本報經向香港政府註冊

李光秋上校
前總指揮
Lieut-Colonel Bob Lee
Former Officer Commanding

我們一起越變越強
WE WILL RISE STRONGER TOGETHER

1993年，Jimmy Cliff主唱的英語流行曲《我現在能看清了 I can see clearly now》登上了美國音樂排行榜的榜首。你可能認識、聽過，甚至唱過這首歌。歌曲的頭幾句歌詞是：

現在雨過天晴，所有事物都一目了然
路上所有的障礙都一目了然
遮蔽我眼目的烏雲已離我而去
這將是明亮的（明亮的）
陽光明媚的一天！

當烏雲密佈或天色朦朧時，我們難以看見太陽。縱然雲層上的太陽依舊燦爛地散發着光芒，雲層卻隔絕了陽光。

過往數年來，疫情令我們身處在飄忽而不明朗的境況當中，像是被烏雲籠罩一般。許多人都在毫無準備的狀況下，在事業、財政和未來的計劃等不同層面遇上了不少挑戰，這些困難都令人感到絕望。

但我們都對未來心存盼望。神依然坐在祂的寶座上。祂是信實的，亦從未離棄我們。祂是可靠的。所以，我們可以盼望烏雲離我們而去、天朗氣清的日子來臨。

先知在以賽亞書60章1節所說的話為我帶來了不少啟發：「**興起，發光！因為你的光已經來到！耶和華的榮耀發現照耀你。**」

神賜下這個應許時，祂的子民正面對將會被流放到一個遙遠而陌生的異鄉，因為他們不相信又不順服神。他們對未來全然絕望，除了眼前不明朗的境況以外，他們甚麼都看不到，未來猶如漆黑一片。

但神呼召他們要再次興起，並如太陽般發光，因為神的榮耀會照亮他們。（下續第六頁）

The year is 1993. A popular English song sung by Jimmy Cliff made it to the top of the US song charts. The title of the song: “I can see clearly now”. Maybe you might know, heard or even sung this song. The opening lyrics are:

I can see clearly now the rain is gone
I can see all obstacles in my way
Gone are the dark clouds that had me blind
It's gonna be a bright (bright)
Sunshining day!

Have you noticed that when there are dark gloomy clouds or when the sky is hazy, you cannot really see sun. They block out the sun, although it is still shining brightly beyond.

Over the last few years, we have experienced some very dark clouds of uncertainties, largely brought upon by the disruption of the pandemic. Many experienced situations that they were not prepared for in their careers, finance, and future resulting in hardship and a sense of hopelessness.

But we all hope for brighter days ahead. Our God is still on the throne. He is faithful and has never left us alone. He can be depended upon. And so, we can also see brighter days ahead, when the dark clouds of uncertainties are gone.

I was inspired by the words of the prophet Isaiah in chapter 60:1, where God says: *“Arise, Shine for your light has come and the glory of the Lord rises upon you”.*

At the time when God gave this promise, the people of God were facing a coming exile and to be far away in a foreign land because of their lack of faith and disobedience to God. They were not hopeful of their dark future at all. They could not see beyond their uncertainties.

But God called them to ‘Arise again and shine like the sun, because the glory of the Lord will shine upon them’. (cont. to P.6)

全救婦女事工會長新年信息

在基督裏親愛的姊妹們：

歡迎來到2023！新年是神所賜與的美好禮物，值得我們伸手擁抱，一同參與和享受。我們要注目於耶穌身上，因祂愛我們，超過我們所能想像的。祂的計劃是穩妥的，祂的道路是完全的。

申命記30章19-20節如此勉勵我們：「**我今日呼天喚地向你作見證，我將生死禍福陳明在你面前，所以你要揀選生命，使你和你的後裔都得存活。且愛耶和華——你的神，聽從祂的話，專靠祂。**」屬神的婦女們，請聽我以下的話：這新的一年，請妳們活出這真理中的信念並大大興起！

當我們踏進這個新年——生活上一個新的開始，甚或是嶄新的願景——我們需要多加留意申命記第30章。摩西清晰而有目標地向以色列人講述過去，目的是要他們能夠面對未來。在這個以色列的歷史性時刻，他們的抉擇是關乎進入應許地之後，人民會怎樣教導下一代，以及會帶來甚麼影響。

無論是在昔日的摩押平原，還是今日這個步伐急速的世界，我們能夠做的最重要抉擇就是在「生與死，好與壞」之間。摩西勉勵以色列人選擇生命，選擇良善。當他們踏上新的旅程，重新出發時，他們必須確保自己的內心是在正確的位置上，相信神會一直帶領他們前行。

我問自己，在這個危機四伏的年代，我們在生活上接收到不同的聲音，究竟要聽哪一個聲音呢？是否應該讓那聲音引導我們的思想和打造我們的生活？

我們必須付出時間來到神面前得到安息，尋求祂的聲音，感受祂的同在，並容讓自己的心思和意念都被祂觸動和塑造。只要我們願意花這個時間，讓自己的靈性得到更新，我們便能

Dear Sisters in Christ,

Welcome to 2023! A New Year is a beautiful gift from God. It is for each of us to embrace, engage and enjoy as we fix our eyes on Jesus who loves us more then we can ever imagine. His plans are unshakable, and his ways are perfect.

There are words of challenge in Deuteronomy 30:19-20, "*This is the day I call Heaven and earth as witnesses against you that I have set before you life and death, blessings and curses. Now choose life, so that you and your children will live and that you may love the Lord your God, listen to His voice, and hold fast to him.*" Women of God, I have a word for you: this New Year beckons you to step into the truth of this message and rise up!

As we step into this New Year – a new beginning for our lives, or perhaps a fresh vision – we need to pay attention to the message of Deuteronomy 30. Moses spoke with clarity and direction as he reminded the children of Israel of the past for the sake of their future. At this point in Israel's story, their decisions now regarded the entry into the Promised Land and what they would teach children and how it would affect the next generation.

The most important choice any of us can make, whether on the plains of Moab or in today's fast-paced world, is between "life and death, good and evil." Moses encourages the children of Israel to choose life, to choose goodness. As they embarked on this new journey as a fresh beginning, they needed to make certain their hearts were in the right place, confident that God was leading them all the way.

I ask myself, with all the different voices that can speak into our lives in these critical days, whose voice are we really listening to? Do we allow that voice to guide our thinking and shape our living?

夠把信仰見證出來，引導其他人與耶穌建立關係。我們要知道自己並不是孤身獨行的，沿途有主的幫助和能力一直伴隨着我們。

因此，我們要有信心地跨進新一年，願神幫助我們成為擁有深刻屬靈熱忱的婦女（愛耶和華你的神），活出完全順服神的生命（聽從祂的話），擁抱着祂，永不放手（專靠祂）。願我們都能投入事奉中，無論怎樣都要單單服事祂，緊緊地與祂靠在一起，好像鐵靠在磁石上一樣。

我有信心倘若我們將自己的心調校到這頻率上，承諾要活出屬神婦女的生命，那麼，作出正確的選擇和正確的決定，便沒有難度了。2023定能夠成為果實纍纍和有效實踐神心意的一年。

親愛的姊妹們，這一年，讓我們為神的國而活！起來，一起活出耶穌所呼召我們的生命……成為祂的聲音，祂的手，祂的腳！我盼望世上能夠有更多人尋找到真理，和平和喜樂，內心得着改變。這一切都只能夠透過十架的力量才能夠成就。

願神賜福予妳們。

在基督裏的

Rosalie Peddle

柏羅麗莎中將
國際婦女事工會長

We must grant ourselves time to rest and receive in God's presence as we seek out his voice and allow our hearts and minds to bemoved and shaped by him. Only when we are finding such time for our own spiritual refreshment will we be able to witness our faith and lead someone else into a relationship with Jesus. Let us be reminded that we do not go forward alone – we move onwards with the help and the strength of our Lord.

So, as we march confidently into this New Year, may God help us to be women who possess a deep spiritual passion (love the Lord your God), women who live our lives in total obedience to God (listen to his voice) and women who embrace God and never let go (hold fast to him). May we be dedicated in our service, serving God alone no matter what, fastening ourselves to him as iron to a magnet.

I am confident that if we set our hearts to this frequency and commit to live as godly women, we will have no problem making the right choices and the right decisions. 2023 will be a year that is productive and effective in fulfilling God's will.

My precious sisters, make this year count for the sake of the Kingdom of God! Together, let us step in and rise up to be who Jesus is calling us to be... His voice, His hands, His feet! I pray so that many people across our world will find true hope, peace, joy and transformation of the heart that can only come through the power of the cross.

May God bless you.

Yours in Christ,

Rosalie Peddle

Commissioner Rosalie Peddle
World President of Women's Ministries

一次永遠有效的犧牲
Once and For All

親愛的朋友們：

新年總是充滿着各式各樣的可能性，相信大家都會花點時間，思忖來年將會遇上怎樣的風景。我們會思考新一年的目標，想要重新開始，開展生命的新一頁。有時候，我們可能會想放下某些事物，覺得只要重新堅定意志，就能夠扭轉生活。每年這個時期，我們的內心都會出現不少聲音　　「檢點一點」、「你可以做得更好」、「振作起來」、「不要這麼亂七八糟」、「將注意力放在正確的事上」……要有一個好的開始絕不容易！

當我思索我們在改變生命中所付出的努力時，我想起舊約聖經裏的人物，常會拚盡全力保守他們與神的關係。我們也同樣竭力嘗試，實踐宗教生活，盼望生活可以一帆風順。

如果你在迎接2023年之際也有這樣的想法和感受，我想為你帶來一些好消息，讓你在新年可以有個好開始。

我想為你傳講我們「一次而永遠」的神（羅馬書6章10節：「**他死是向罪死了，只有一次；他活是向神活着。**」）這對某些人來說也許是一個新概念，但其實這是歷史中的一個事實。神對我們的供應，在十字架上所立的新約中展開。這讓我們必須將注意力放在神為我們所做的事上，而非我們自己的努力及付出。藉着放下自我，我們才得以重新出發。

所以，大家可以滿有信心地迎接新一年，這信心並非來自你自己的努力，是因為「一次而永遠」的神與你同行，而祂說「**我的恩典夠你用**」。

Dear Friends,

A New Year always holds great potential and most of us will spend some time thinking about the uncharted landscape ahead. We ponder New Year resolutions, we consider 'beginning again' – a new start or a clean page. In some instances, there are even things we want to leave behind and something rises within us suggesting that a refocused human effort will make a difference. Each year the voices come: "clean up your act"; "you can do better"; "get a grip"; "don't be so disorganized"; "focus on the right things". It isn't always easy to get off to a good start!

As I've been thinking of all that effort and trying harder, I am reminded of Old Testament narratives of people constantly making gigantic efforts to secure a right relationship with God. Like them, we try harder, we strive and we practise our religion, hoping all will be well.

If this sounds like you and this is how you are feeling as you welcome 2023, I have some good news which is linked to how we start this New Year and how we do things right.

I want to introduce you to the "Once and for all God" (Romans 6:10: "*The death he died, he died to sin once for all; but the life he lives, he lives to God*"). For some it might be a new perspective but, it has history. God's provision for us began with a new covenant commencing with the cross. This is a focus on what God has done for us and not on our striving and effort. It is a new beginning that is birthed in the dynamic of personal surrender.

So, step into this New Year with confidence, not that which comes from your human effort but rather from walking with the "once and for all God" who says, "*my grace is sufficient for you*".

希伯來書9章28節記載：「**像這樣，基督既然一次被獻，擔當了多人的罪**」，經文中的「**多人**」也包括了我們。約翰福音1章29節說：「**看哪，神的羔羊，除去世人罪孽的！**」當中所講的是你與我的罪。

耶穌作了一次永遠有效的犧牲，也帶出祂永遠活着的真理；因祂活着，我們也能活着。讓我們藉着天天與神同行，抵抗世俗文化對我們屬靈的影響。無論遇上任何困難，神為我們犧牲這事實亦絕不會變改。就算經濟衰退、健康不再、計劃被打亂、甚至我們最擔憂害怕的事都成真，我們在神的手中仍舊安全，祂的供應與我們同在。

論及「放下自我」，我們先要知道：「神與我們同在，而祂是信實的。」在這基礎下，這個新年的每一天在我們而言也是「**得勝有餘**」（羅馬書8章37節），因為我們知道耶穌已經「**勝了世界**」（約翰福音16章33節），祂的恩典夠我們用而祂是信實的。

羅馬書5章8節也闡述了這個好消息：「**惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了。**」這事已經成了！一次永遠的犧牲……就足已改變一切。

願神在2023年滿滿地賜福給你。

柏培恩大將

Hebrews 9:28 states: "*Christ was sacrificed once to take away the sins of many.*" That includes us. John 1:29 reads: "*Look, the Lamb of God, who takes away the sin of the world!*" That is my sin and your sin.

In the truth that Christ died once and for all, there is also the truth that he lives, and because he lives we can also live. Walking with God daily, let us confront the temporal and spiritual in such a way that no matter what comes, the truth of God's action on our behalf remains rock solid. That means, whatever comes – if economies fail, if health becomes challenging, if our plans are disrupted, and even if what we fear most becomes a reality – we are safe in his hands, fully aware of his provision.

In the arena of surrender there hangs a banner, reading: "*God is with us and he is faithful*". On that basis we can approach every day of this new year as "*more than conquerors*" (Romans 8:37), and in the knowledge that Christ has "*overcome the world*" (John 16:33), because his grace is sufficient and he is faithful.

Romans 5:8 encapsulates this: "*But God demonstrates his own love for us in this: while we were still sinners, Christ died for us.*" It is done! For once and for all time... and that changes everything.

May God richly bless you throughout 2023.

Brian Peddle
General

（接第一頁）

受到以賽亞的啟發，我想號召軍區的各位：我們要一起越變越強。

我們無法保證將來不會再有不明朗的日子。但只要我們定睛在神之上，祂的恩寵必臨到我們，而我們可以興起，並再一次有如太陽般發光發熱。

我們要將信心放在為我們帶來盼望及平安的神身上。藉着祂的力量和恩典，加上我們同心事奉的堅定意志，我們可以為神的榮耀成就更多。

救世軍港澳軍區同仁，讓我們再次興起，一起越變越強，讓神的榮耀與祝福臨到我們身上。祂的應許是確實的，我們可以靠祂站立得穩。

要做到以上一切，我們要天天讓心意更新變化。正如保羅在羅馬書12章2節所講：「**不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。**」他所講的並不是一次性的屬靈改變，而是每天都要有屬靈上的更新，每天都要如新造的人一般。經文呼召我們要主動地渴慕神並跟從祂，方方面面活出取悅祂的生命。

讓我們一同為榮耀神而活：我們一起越變越強。S

Inspired by the words from Isaiah, therefore I call upon the Command: We will Rise Stronger Together.

We cannot promise that there will be no more uncertain days ahead. But we can be assured that if we keep our focus on God, His favour will rest upon us, and we can rise strongly and shine brightly again like the sun.

Our hope is in the God of Hope and Peace. With His strength and grace in us, and with our determination to serve in one spirit, we can achieve more for His glory.

So, Salvation Army Hong Kong and Macau Command, let us rise stronger again together for God's glory and favour rises with us. His promise is sure, and we stand secured.

To do all of that we need to be renewed every day. As Paul said "*Do not conform to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God's will is – His good, pleasing and perfect will*" (Romans 12:2). This is not one off spiritual renewal but a daily spiritual renewal. It is similar as saying to be made new again every day. It calls for a conscious desiring to seek after God and to follow Him. And to live a life pleasing to Him in every way.

Live for the Glory of God: We rise Stronger Together. S

李光秋上校伉儷榮休及歡送禮

FAREWELL AND RETIREMENT CEREMONY FOR LT. COLONELS BOB AND WENDY LEE

1. 救世軍港澳軍區的軍官、軍兵及各部門首長一同到場，慶祝李光秋上校伉儷榮休並歡送兩位。
Officers, soldiers, and heads of departments of The Salvation Army Hong Kong and Macau Command gathered to farewell Lt. Colonels Bob and Wendy Lee and celebrate their retirement.

2. 李光秋上校與會眾最後一次分享訊息，並帶領大家禱告。
Lt. Colonel Bob Lee shared message for the congregation one last time and led them in prayer.

3. 救世軍源林潔和幼稚園為會眾表演。
TSA Rosita Yuen Kindergarten performed for the occasion.

4. 來自不同部隊、教育服務及社會服務單位的表演者及聖樂人員為聚會獻樂、獻詩及起舞。
Units from the corps, educational services department, and social services department presented musical messages, and dance performances for the occasion.

5. 總指揮伉儷歡迎新學員中尉李嘉濠，李張錦玲上校為他禱告。
Lt. Colonels Bob and Wendy Lee welcomed new Cadet-Lieutenant Edmond Lee Ka-Ho and Lt. Colonel Wendy Lee prayed for him.

6. 到場會眾大合照。
The congregation gathered for a group photo.

軍區新領袖簡介
Brief Introduction of Command New Leaders

麥准將伉儷現於美國東部地域任職。麥腓力准將擔任地域秘書長，而麥彭黛麗准將則為地域婦女事工秘書長及軍官發展助理地域領袖。

麥准將伉儷來自澳洲地域，二人於1984年被任命成為救世軍軍官，並於數月後共諧連理，攜手踏上事奉的歷程。

在2020年2月獲任命前往美國東部地域以前，麥准將伉儷分別擔任策劃部長及助理策劃部長，以及堪薩斯和西密蘇里區的區長，麥彭黛麗准將更同時擔當美國中部地域軍官發展部長的工作。

在澳洲期間，麥准將伉儷曾獲多類型的事奉任命，包括部隊軍官、區總部和地域總部的崗位。部隊的任命包括內陸或城市社區、現代化或較傳統的環境、新成立或頗具歷史的教會、或是組織完整或較顛覆性的事工，麥准將伉儷都有不少經驗。

麥准將伉儷擔任區部青年處長三年後，再接受了三個部隊任命，之後回到區總部，麥腓力准將成為了區長，麥彭黛麗准將則擔任區部部隊策劃處長，因她當時已有社區服務、長者和社區關懷事工等經驗。

Colonels Philip and Deslea Maxwell are Chief Secretary and Territorial Secretary for Women's Ministries/Assistant Territorial Leader for Officer Development, respectively, for the USA Eastern Territory.

Officers of the Australia Territory, the Maxwells were commissioned in 1984. They married a few months later and commenced a lifetime of service together.

Preceding their February 2020 appointments to the Eastern Territory, the Maxwells served as Territorial Secretary for Program and Assistant Territorial Secretary for Program and Divisional Leaders for the Kansas and Western Missouri Division with Deslea assuming the additional appointment of Officer Development Secretary in the Central Territory.

In Australia, the Maxwells had a variety of appointments as corps officers and at divisional and territorial headquarters. Corps appointments included outback and city communities, contemporary and conservative settings, new and established congregations, and structured and transformational ministries.

After serving three years as Divisional Youth Secretaries, the Maxwells served in three more corps appointments then returned to divisional headquarters where Philip served as Divisional Secretary and Deslea as Divisional Corps Program Secretary after

麥腓力准將其後獲任命為地域傳訊及公關部長，麥彭黛麗准將則獲任命為行政聯絡主任及新成立的長者額外關顧部門的副主管。二人之後再獲任命為區部住宿服務（發展）總監及地域計劃捐獻（管家）總監。

2010年，麥准將伉儷獲任命前往巴布亞新幾內亞地域，從而展開了他們的海外事奉。麥腓力准將曾於當地兩度擔任地域業務行政部長，同時麥彭黛麗准將則擔任地域學校總監、文字部長和當地救世軍刊物《Tokaut》的編輯。2014年，麥准將伉儷迎來了更大的改變，二人一同被調派往國際總部，麥腓力准將成為了國際審計主任，麥彭黛麗准將則擔任婦女事工領袖刊物《復興》（Revive）及《救世軍年刊》（The Salvation Army Year Book）的編輯。

在他們的事奉生涯中，麥准將伉儷一直熱衷於個人發展。麥腓力准將已修畢商業及領袖發展課程，麥彭黛麗准將亦曾進修神學及基督教領袖學課程。准將二人均已獲得「團隊管理分析」（Team Management Systems ®）的認證。

准將二人形容自己為熱愛關係的基督徒，享受與他人親身接觸，並幫助他們的個人及靈命發展。他們的事奉理念是：「緊貼神的旨意、作祂的工、走祂的路，就是最美好的事。」

麥准將伉儷育有三名子女 —— Kylie（丈夫為Nathan）、Christopher（妻子為Nichole）和Nathanael（妻子為Rachael）—— 及八名孫兒女。

having been responsible for Community Services, Seniors and Community Care Ministries.

Philip was then appointed as the Territorial Communications and Public Relations Secretary and Deslea as the Administration Liaison Officer and second-in-command for the newly launched Aged Care Plus Department, followed by appointments as the Divisional Residential Appeal (Development) Director and Territorial Planned Giving (Stewardship) Director.

In 2010 the Maxwells commenced their overseas service assuming appointments in the Papua New Guinea Territory. For two terms Philip served as Territorial Secretary for Business Administration and Deslea as Territorial Director of Schools, Literary Secretary and Editor of Tokaut. 2014 saw a further change as the Maxwells moved to International Headquarters where Philip was an international auditor and Deslea was editor of the women's ministries leadership magazine, Revive, and The Salvation Army Year Book.

Throughout their ministry the Maxwells have maintained a commitment to personal development. Philip completed his studies in Business and Leadership Development while Deslea pursued further studies in Theology and Christian Leadership. Together they carry accreditation in Team Management Systems ®.

They would describe themselves as relational, finding pleasure in engaging with people as individuals and investing in their personal and spiritual development. Their approach to ministry is, "There's no better place to be than in the center of God's will, doing His work, His way."

The Maxwells are blessed with three children — Kylie (Nathan), Christopher (Nichole) and Nathanael (Rachael) — and eight grandchildren.

宗教事工
CORPS (CHURCH) MINISTRY

1

2

3

4

5

6

1-2. 澳門祐漢隊在2022年12月4日的晚間舉行了聖誕亮燈儀式，邀請了社區的家庭來一同點亮聖誕樹，迎接聖誕節的到來。
Iao Han Corps (Macau) held a Christmas Lighting ceremony, inviting different families in the community to light up the Christmas tree together and to get ready for the festive season on the evening of 4 Dec 2022.

3-4. 港島東隊樂隊及詩班於2022年12月4日在杏花新城報佳音。
The band and songster of the Hong Kong Island East Corps held a Christmas carolling on 4 Dec 2022 at the Paradise Mall in Heng Fa Chuen.

5-6. 西九龍隊在2022年12月4日主日聖潔會中募立了第一位正兵及接納了一位副兵。
Kowloon West Corps enrolled its first Soldier and accepted 1 Recruit at the Holiness Meeting on 4 Dec 2022.

7-8. 沙田隊於2022年11月20日在北潭涌渡假營舉行部隊39週年感恩崇拜，特別嘉賓為總指揮伉儷。

Shatin Corps held its 39th-anniversary Thanksgiving Sunday Service at the Pak Tam Chung Holiday Camp on 20 Nov 2022, with Officer Commanding and Command President of Women's Ministries as the special guests.

9-10. 近日寒冷天氣持續，油麻地露宿者綜合服務同工聯同救世軍九龍中央堂義工於2022年12月16日，到油尖旺各區送上關懷和祝福，預祝各位街友聖誕快樂。

As temperature continues to drop, the Kowloon Central Corps teamed up with Yau Ma Tei's TSA Integrated Service for Street Sleepers on 16 Dec 2022 to care for homeless people in the area, spreading love and warmth and wishing them a Merry Christmas in advance.

港澳軍區公布
Hong Kong and Macau Command Official Gazette

軍官 Officer	任命 Appointment	生效日期 Effective Date
李嘉濠學員中尉 Cadet-Lieutenant Edmond Lee Ka-Ho	九龍城隊助理部隊軍官 Assistant Corps Officer of Kowloon City Corps	01.01.2023

葉簡明真少校 Major Connie Ip
人事部長 SECRETARY FOR PERSONNEL

社會服務
SOCIAL SERVICES

救世軍德田社區展能服務

「救世軍德田社區展能服務」於2002年開始為智障人士提供服務，一晃眼已經二十個年頭。今年，單位舉行了一連串活動，以慶祝服務單位成立二十周年。另外，為了讓社區人士更了解這項服務，單位於2022年11月12日舉行了主題為「樂在社區樂融融」的二十周年開放日，代表德田與社區的緊密關係、共融合作。當日單位邀請了服務使用者及其親屬、合作伙伴及社區人士共同參與，透過彼此交流，共建和諧社區。

Tak Tin Community Day Rehabilitation Service

TSA Tak Tin Community Day Rehabilitation Service began serving people with intellectual disabilities in 2002, and it has now been 20 years. This year, there was a series of activities to celebrate the 20th anniversary of the service unit.

To help the community better understand its services, the unit held its 20th-anniversary open day on 12 Nov 2022 with the theme of "Happy and harmonious in the community", representing its close relationship and cooperation with the community. Service users, their family members, collaborative partners, and community members were invited to participate in the open day. The event facilitated communications among these parties so they could be united to build a harmonious community.

海泰長者之家於第四屆「食得喜」樂齡美食烹飪大賽榮獲「關愛嘉許」獎項

本軍海泰長者之家於香港社會服務聯會主辦的第四屆「食得喜」樂齡美食烹飪大賽榮獲「關愛嘉許」獎項。團隊於2022年11月5日出席活動頒獎禮，獎項不單給予團隊肯定，更有助宣傳及推動軟餐服務，讓有吞嚥困難人士可享受美味的「照護食」體驗。

Hoi Tai Residence for Senior Citizens winning the Caring Award in “Happy Eating – Care Food Cooking Competition 2022”

TSA Hoi Tai Residence for Senior Citizens won the “Caring Award” in the “Care Food Cooking Competition 2022” organised by The Hong Kong Council of Social Service. The staff team was invited to join the award presentation ceremony on 5 Nov 2022. This award not only served as a recognition of the team’s hard work but also supported the promotion of serving soft meals to elderly people with swallowing difficulties so that they could enjoy delicious care food.

捕捉口罩下的微笑

疫情持續，許多家庭都面對着不同壓力。為凝聚社區內的家庭聯繫，關顧大眾的精神健康，救世軍大窩口青少年中心舉辦了「捕捉口罩下的微笑」家庭照拍攝活動，讓父母可以放下管教壓力，創造美好的親子回憶。同工更與參與家庭探討疫情下的逆境生活智慧，並製作能力集與社區人士分享這些知識。是次企劃旨在為社區帶來正能量，讓大眾不需要被動承受及面對困難，而本軍非常樂意向大家伸出援手。

Capturing Smiles Behind the Masks

As the epidemic continues to grow, families are under a lot of pressure. To enhance family cohesion and attend to their mental health needs, The Salvation Army Tai Wo Hau Children and Youth Centre conducted a Family Portrait programme, where parents can be free from parenting stress and create sweet memories with their children. The unit also explored with participants some life hacks they acquired during the epidemic and shared the knowledge with the community. The programme aimed to spread positivity to the community – no one is a passive recipient of hardship, and we are always here to help.

教育服務
EDUCATIONAL SERVICES

港鐵東涌綫延綫資訊中心壁畫創作

救世軍林拔中紀念學校參加了由港鐵舉辦的「東涌綫延綫項目馬灣涌村壁畫」活動，同學們在過程中表現投入，不但學到了不少壁畫繪畫的技巧，更走進了社區，體驗為社區付出的重要性。事後，港鐵公司亦向同學們頒發獎狀和紀念品。

Tung Chung Line Extension Information Centre Mural Painting

TSA Lam Butt Chung Memorial School participated in MTR's Tung Chung Line Extension Information Centre Mural Painting project. Students enjoyed the event and learnt some Mural Painting techniques. This was also a great opportunity for students to learn about the importance of serving the community. The MTR Corporation presented appreciation certificates and souvenirs to students afterwards.

屢獲佳績

救世軍中原慈善基金皇后山學校首次派出同學參加「北區校際田徑比賽」已獲得彪炳佳績，郝玉淋同學於女子乙組跳高項目獲亞軍，吳銘希同學於男子甲組60米賽跑獲殿軍，而巫夢妮同學則於女子甲組跳高項目中奪冠，更打破了北區保持了二十多年的記錄。

救世軍田家炳學校於沙田區小學校際田徑比賽成績優異，李心怡同學、吳彥淇同學和陳奕陽同學分別於女子乙組200米、女子乙組跳高和男子甲組跳遠奪冠，同學們更於女子甲組鉛球、女子乙組壘球和男子乙組200米項目中獲得亞軍，並贏得女子乙組團體冠軍。

救世軍卜維廉中學同學們分別於「環島賽2022 —— 拉機挑戰賽」及動感單車挑戰賽2022的4×10公里團體接力賽中勇奪亞軍。

Award news

TSA Centaline Charity Fund Queen's Hill School participated in the "Hong Kong Inter-School Competition – North District" for the first time and achieved excellent results. Kok Yuk Lam was the first runner-up in Girls Grade B High Jump, Ng Ming Hei was the third runner-up in Boys Grade A 60M, while Wu Mengni was the champion in Girls Grade A High Jump, breaking a record that has been kept for over 20 years.

TSA Tin Ka Ping School participated in the Sha Tin District Inter-school Athletic Meet and won with flying colours. Lee Sum Yi, Vicky Wu, and Nelson Chan Yik Yeung were the champions of Girl Grade B 200M, Girl Grade B High Jump, and Boy Grade A Long Jump respectively. Our students were also awarded as the first runner-ups of Girl Grade A Shot put, Girl Grade B Softball, and Boy Grade B 200M, as well as the team champion of Girl Grade B.

Students of TSA William Booth Secondary School were the first runner-ups of the ATIR 2022 Coastal Rowing – Ergo Challenge and the 4x10km relay match in the Dynamic Cycling Challenge 2022.

魏語然老師
卜維廉中學

一天新似一天

堆疊、回想與更新

大約在主後五十五年，原本逗留在以弗所地工作的保羅，因哥林多教會的危機突起，他立即起程，橫渡愛琴海，回到哥林多去。保羅珍惜與哥林多教會的關係，不過當時卻又冒起了與保羅對立的聲音；那時，保羅與哥林多教會來來回回的狀態，令他心力交瘁。保羅在哥林多後書說：「**我們既多受基督的苦楚，就靠基督多得安慰。**」（哥林多後書1章5節）在保羅感到絕望的時候，他依靠基督把狀態恢復過來，更說出了：「**我因信，所以如此說話**」（哥林多後書4章13節）的大器之言。無論在那個時代的人，也有着不容易的日子。問題不在於有多少苦難，而是怎樣越過艱難：**外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天**（哥林多後書4章16節），有着不一樣的視野，窺探着永恆的盼望。

在年輕人的成長裏，難免在生理、心理和社交方面都出現矛盾、挫折及衝突，在內心所形成的壓力，如果沒有加以排解，可能影響健康成長。如何培養學生有着像保羅偌大的信心和堅持呢？成為遇到困難不放棄、能辨析不義、遇到暗昧的事棄絕（參哥林多後書4章2節）、遇到苦難不動搖的人呢？

神要興起年青人，要他們起來服侍。培養年青人內心的健壯是重要的任務。

救世軍卜維廉中學踏入50周年，卜中學生在不同的機會下多元化地發展，鍛鍊着成長中必須有的毅力和勇氣。縱然學生們有時進步，有時又退兩步，重要的是他們在成長的步伐下，建立起個人的節奏。學校本着救世軍辦學的宗旨，在基督教育理念理裏，給予學生正向的價值觀，培養着他們的勇氣，也引領他們在基督耶穌裏「智慧身量與日俱增」，更認識自己，並發現和明白主在他們身上的計劃。「**神的能力是在人的軟弱上顯得完全**」（哥林多後書12章9節），在成長過程中，生命中遇到的每個人，聽過的每句話，都成了生命更新的養份。保羅依靠着主的安慰和憐憫，堆疊了他與神之間緊密的關係，而信心就是堆疊和回想的產物。如果只有經驗累積卻沒有回想的話，經驗值不但沒有提升，努力更可能付諸東流。就這樣一年又一年地，由年輕、到成人、到中年，再到老年，到最後，神的恩典卻在成長的過程中白白地流走了。卜中學生學習數算恩典。在成長節奏下，學生共鳴着老師們身為同路人的渴望，兩者和應而形成卜中獨有的韻律。

縱使人往往期待進步是線性的發展，但事實上，努力的成果可能經年數月才會出現，甚至是姍姍來遲。正如保羅和哥林多教會的關係，時而矛盾，時而恢復，有時也會沮喪，不過，保羅並沒有放棄；他在經歷主的大能和真實後，說出了「**我因信，所以如此說話**」（哥林多後書4章13節）。回想數算神的恩典，內心確認着不會因為環境的改變而停下來，反說出「**一天新似一天**」（哥林多後書4章16節）那黑暗中的盼望。

在成長中的旋律下，斷續的樂章會令人覺得拉扯，但直到某一天，先前所付出的努力和學習，必會完整地顯現出來。因為在成長的光陰裏回望，人無聲無息卻又真實地，在基督的保守下安然度過了不少日子。

神要興起救世軍的青年人，更新生命，越發為神作見証。

講員 SPEAKER：

余達心博士牧師
中國神學研究院榮休院長

Rev Dr Carver Yu
President Emeritus of China
Graduate School of Theology

門徒各部重燃
教會大能重現
REKINDLING DISCIPLESHIP
UNLEASHING THE LIFE-TRANSFORMING POWER OF THE CHURCH

救世軍港澳軍區
2023年2月3日(五) | 晚上8時
救世軍九龍中央堂禮堂
油麻地永星里11號1樓

The Salvation Army
Hong Kong and Macau Command
3rd February 2023 (Friday) | 8:00 p.m.
Kowloon Central Corps Hall
1/F, 11 Wing Sing Lane, Yaumatei

培靈會將設有網上直播
The Revival Meeting will be online webcast

2023 Chinese New Year Revival Meeting
新春培靈會

經文：以弗所書 3:8-21
Scripture: Ephesians 3:8-21

國際頭條
INTERNATIONAL NEWS

全球領袖到訪日本

隨着日本開關，柏培恩大將及柏羅麗莎中將終於得以到訪當地。他們抵達後，先乘坐子彈火車到大阪鼓勵當地的救世軍人。大將向會眾談及從耶穌基督的復活而來、不能動搖的盼望。

大將伉儷其後到達東京，帶領行政軍官午宴及地域軍官會。而在當晚的福音音樂會中，基督徒藝人Lauren Horii 以美妙的歌聲讚美主耶穌基督。在翌日的主日聖潔會中，因疫情限制不再，日本總部樂隊三年來首次完整地演出，會眾非常欣喜，並一同合唱「引我更親近神」(Draw me nearer to the Lord)。YouTube 兒童福音頻道吉祥物 Shimo 熊驚喜現身，帶領柏羅麗莎中將上台分享見證。大將於會上號召救世軍人作神的聖民，引述以斯帖記4章14節呼召各人把握「現今的機會」尋求聖潔。

Global Leaders Visit Japan

As the border of Japan reopened, General Brian Peddle and Commissioner Rosalie Peddle paid a long-awaited visit to the Asian country. They initially travelled by bullet train to encourage Salvationists in Osaka. The General spoke about the unshakeable Christian hope in the resurrection of the Lord Jesus Christ.

The global leaders then travelled back to Tokyo to lead an executive officers' lunch and Territorial Officers' Councils. In the subsequent evening gospel concert, Christian artist Lauren Horii lifted up the mighty name of Jesus through her delightful vocal solo. At the united holiness meeting the following day, the Japan Staff Band gave its first full performance after three years of pandemic restrictions to the delight of the congregation, who joined in the singing of "Draw me nearer to the Lord". Shimo Bear, mascot of a children's gospel YouTube programme mascot appeared on the stage to introduce Commissioner Rosalie Peddle's testimony. Then the General called Salvationists to stand up as a holy people of God. He urged them to seek the holiness that is here for "such a time as this", quoting Esther 4:14.

巴西地域榮耀神百周年大會

巴西地域數以百計的救世軍同仁從四方八里外的城鎮前往聖保羅，參與2022年11月舉行的「巴西地域百周年大會」，救世軍國際領袖柏培恩大將和柏羅麗莎中將亦到場參與其中。是次大會主題為「心繫他人 — 為榮耀神」。

大將伉儷的樸實、謙遜、屬靈質素和有力的見證及分享，為當地會眾帶來不少啟發。大會也包括了介紹巴西救世軍歷史的環節，以及不同地區的傳統歌曲表演，展示了巴西豐富的文化面貌。

■ 傳承至下一代救世軍人。
A legacy for future generations.

Brazil Territory Centennial Congress for the Glory of God

With hundreds of people travelling to São Paulo, some from 2,000 miles away, the Brazil Territory Centenary Congress was held in November 2022 with the international leaders, General Brian Peddle and Commissioner Rosalie Peddle. The theme of the congress was: *Others – for the glory of God*.

People were blessed to see the General and Commissioner Peddle's simplicity, humility, and spirituality. Through their striking testimonies and powerful messages, the congregation was edified. The congress also included a presentation on the history of The Salvation Army in Brazil as well as regional songs demonstrating the cultural colour of Brazil.

高級主任黃建慧、社工鄭嘉莉
香港安老院舍完善人生關顧計劃

心事、及時，人生大事！

說到「人生大事」，大家總想到結婚生子、畢業、賀壽或置業等，對經歷多次手術的笑荷而言，她的大事就是及早完成心願。這個想法源自三十年前，她沒有為媽媽完成一件事，令笑荷一直記掛在心，除了暗自感到可惜，母親的遭遇亦教曉她，要讓人生圓滿無憾。

鼓起勇氣、解開心願

近年得知腦部及肺部患有腫瘤的笑荷，一直堅強面對生活，活好每一天，自十年前開始，她參加了長者中心的書法及國畫班，閒時努力練習，漸漸創作了大量字畫作品，平日喜歡贈予身邊的親友。書畫作品積存多年，開始難於收藏，笑荷希望能將一字一畫的心血，製成作品冊傳承後代，讓他們日後想念自己，也可以看看其字畫，唯這個構思一直藏於心裏。

在她憂心身體衰退而未能完成心願之際，她參加了長者中心舉辦的生死教育活動，因而認識了「香港安老院舍完善人生關顧計劃」（下稱「完善人生」計劃）的社工。「完善人生」計劃致力帶動社區及安老業界關注臨終長者的需要，提供早期介入、晚期照顧、「伴你心中願」等支援服務，以全人關顧的理念，滿足晚期長者及其家屬在身、心、社、靈的需要。當她明白到計劃的由來後，便鼓起勇氣，向計劃社工提出心願，盼望早日出版屬於自己的作品冊！

「完善人生」計劃社工於是家訪笑荷，先了解她的身體狀況和心願構想，同時跟她商量以甚麼主題和準則，設計其獨一無二的作品集。在這個過程中，笑荷已萬分興奮，不但忙着選出「心頭好」放入書畫冊，還要製作送贈清單，以確保在她身邊的親友能收到其心意，她相信書畫冊能向摯親傳遞「道謝、道愛」，甚至以此作為日後「道別」儀式，是她留給家人和好友的最佳禮物。兩個月後，作品冊終於出版！當笑荷從社工手上接過這份別具意義的珍品時，她滿帶笑容地表示：「我現在已將我的人生做好！」，她認為圓滿心願就等如完成人生大事，更感謝主的安排，令她放下遺憾、滿載得着！

愛要及時、不要遲疑

笑荷的故事讓我們明白到，就算面對疾患和遺憾，主動行出一步，亦能找到新出路！華人社會和家庭向來含蓄，長輩有時擔心麻煩家人，甚少表達自己的意願，家人之間又以噓寒問暖為主，就算內心對摯親充滿感謝或不捨，親口說句「我愛你」或「多謝你」亦難以啟齒；但這些猶豫卻可能令我們錯過了時機，親人離去後，就只有留下遺憾。台灣安寧療護之母趙可式教授提出「四道人生」——道謝、道愛、道歉、道別，就是鼓勵家人和長者，及時溝通，將愛表達，四道人生的習題不一定臨終時才做，可以鼓勵家人趁長輩意識清楚時就談，長輩與子女在回顧人生經歷同時，也學會了化解恩怨，放下遺憾，最後可以充滿感恩和祝福地離開。

「完善人生」計劃近年的生死教育活動，亦加入了「四道人生」的元素，鼓勵參與晚晴規劃小組的組員，嘗試放下顧忌，寫下心底話，並連同自家手作送給摯愛！曾有一對老夫婦，伯伯愛說無所謂，老太習慣凡事代言，兩老相處半世紀，絕少甜言蜜語；他倆參與設計時，老太堅持選取「對不起」紙咭，寫下「多謝遮風擋雨照顧我的三餐」，言簡意深，愛在不言中。她還在小組尾聲來個「突擊」，忽然轉身把手作送贈伯伯，感謝丈夫的陪伴和照顧，組員無不動容，為他們歡呼！

愛要說出口，祝福不嫌多，大家不妨趁着過時過節，在新一年以行動表達你對家人的心意，為自己及他人帶來一個愛的季節！

保護你的是耶和華；耶和華在你右邊蔭庇你。白日，太陽必不傷你；夜間，月亮必不害你。耶和華要保護你，免受一切的災害；他要保護你的性命。你出你入，耶和華要保護你，從今時直到永遠。（詩篇121章5至8節）

▼ 笑荷的作品

▲ 笑荷達成心願完成人生大事

每月一Blog

網上瀏覽

J-Kids 01.2023

大家好，今年的農曆新年很特別，都在新曆的一月，所以我們在同一個月份，過兩個新年。做學生的，想到的通常是有多少天假期，想起都開心呢。不過，我知道很多學校在聖誕及新年假期後，會陸續恢復全天上課，所以，假期稍作休息，也需適時收拾心情，為有規律的學習生活重新上路。

新年通常都有立志，你新一年的大計是甚麼呢？英文有句諺語：If you fail to plan, you plan to fail. 中文的意思大概為：如果你不去計劃，你就預期失敗。所以同學們，我們總要為前路，至少為新的一年有個展望，訂立目標，好讓來年較去年有進步，生命有成長。

聖經腓立比書3章13-14節：弟兄們……我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，向着標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。

我鼓勵同學們，一個或兩個目標，我們都需要嘗試訂立，否則我們就沒有方向和動力。到年尾時回望，才發現自己原地踏步，甚至是逆水行舟，不進卻退。

少校話你知

親愛的J-Kids，地球上一切生物是非常美麗和可愛，都是天父所創造的。創世記1章31節說：「神看着一切所造的都甚好。」你們會不會愛護和保護這些生物呢？對它們又有多少認識呢？我J-Kids野外攝影隊長會在這裏介紹一些鳥類和蝴蝶，希望你們認識多一點。

白鷺是香港常見的大鳥，分為大白鷺和小白鷺。它們全身都是白色的羽毛。右邊最上那隻是大白鷺，它們的體型很大，喙是黃色的，在交配季節會變成黑色。右邊第二隻是小白鷺，體型比大白鷺小得多。在交配季節，枕部會長出兩條可愛的翎毛。由於白鷺的頸項很長，所以要經常彎起成S形狀。

很多白鷺都居住在沙田、大埔、元朗，或其他有河流的地方。有些甚至和人類一起居住啊！位於大埔的鷺林，便是在民居當中。白鷺每年春季會在那裏繁殖。

無論大白鷺或小白鷺都很喜歡吃魚。它們通常會在水邊或淺水的地方覓食，也會飛到深水的地方，用細長的喙把魚咬住。然後吞進肚子裏。吃飽了，便返回樹上休息。

耶穌是世界的光

爸爸，我怕黑！我不想關燈……
嘩……這本書好可怕噢。
吓！甚麼書？
聖經啊！
裏面有巨人！
但神打敗了巨人！
裏面有巨型海怪。
但牠們也聽從神的差遣！
多謝神用海怪救了我。
裏面有　死人行走！
是藉着耶穌的大能才得以復活的。
拉撒路，讓我來幫你。
哇！
裏面提及不少邪惡勢力。
但耶穌已經在十字架上打敗它們了。
所以，聖經也不算很可怕？
當然可怕！對壞人和怪物來說都十分可怕！
因為就算你關了燈，耶穌的光依然永遠不會熄滅。
I AM THE LIGHT OF THE WORLD
跟從我的……
就不在黑暗裏走。

開心樂園

齊來找不同！

你能在下面兩幅圖畫中，找到7個不同之處嗎？

幫幫小太空人

帶小太空人找到他的朋友
回到太空船上！

學燒飯的啟示

請多多指教

5C 鄧雅瑜
救世軍中原慈善基金皇后山學校

在我八歲那年，媽媽為了訓練我的生活技能，就開始教我燒飯。

還記得學習過程中，拿着食材的我仔細地聆聽着媽媽指導，一邊埋頭苦幹地處理着食材。當媽媽吩咐我去把糖拿過來，沒想到我卻把鹽和糖弄混了，雪上加霜的事情來了，我突然腳下一滑，我大叫一聲「啊！」鹽就這樣撒了一地，不幸的事情接二連三地發生，把我和媽媽弄得手忙腳亂。

還有一次，我跟媽媽說我想試試自己燒飯，媽媽允許了。我在燒飯時，一隻手拿着鍋蓋，一隻手拿着平底鑊，戰戰兢兢地看着桌上的食材，自言自語道：「你一定可以的！」我先把食材處理好，然後便開始燒菜了。剛開始燒菜，我沒注意到火開太大，結果菜都給我燒焦了！我把像焦炭的菜拿出去，家人看到之後，也不敢吃我煮的食物，看到家人的反應後，我便打算放棄了。

幸好，這時媽媽過來鼓勵我說：「你遇到挫折時，不要放棄，要迎難而上，『失敗乃成功之母』。」我這才明白到，原來燒飯跟學其他的技能一樣，成功的要訣是要持之以恆，不能半途而棄。

經過不斷的嘗試，現在我終於成功做出美味的飯菜了！這件事讓我領悟到即使困難有多大，也要不斷嘗試，勇於面對才能成功！

你好有型

J-Kids你有沒有參加九龍城隊的「菠蘿園-親親大自然之旅」？

美樂隊青年兵在青年兵主日聖潔會中參與事奉。

澳門祐漢堂J-Kids參與2022年聖誕亮燈晚會。

救世軍荔枝角幼兒學校同學透過學習主題「宇宙」認識太空人的工作及八大行星和月全食等知識，他們對這題材非常好奇。

J-Kids 你有沒有玩過這集體遊戲？既緊張又考驗到大家的合作精。

救世軍林拔中學校同學們參與東涌河自然公園的工作坊，有機會接觸這條河流中的一些生物。

答案：找不同

2023 軍區主題 COMMAND THEME

TOGETHER 我們一起 越變越強 WE RISE STRONGER

「**興起，發光！**因為你的光已經來到！耶和華的榮耀發現照耀你。」

（以賽亞書60:1）

"**Arise, Shine,** for your light has come, and the glory of the Lord rises upon you."

(Isaiah 60:1)

THE SALVATION ARMY 救世軍